32002R0257

13.2.2002 ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV L 41/12

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 257/2002
z 12. februára 2002,
ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 194/97, ktorým sa stanovujú maximálne hodnoty obsahu niektorých cudzorodých látok v potravinách, a nariadenie (ES) č. 466/2001, ktorým sa stanovujú maximálne hodnoty obsahu niektorých cudzorodých látok v potravinách

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 315/93 z 8. februára 1993, ktorým sa stanovujú postupy spoločenstva pre určovanie obsahu cudzorodých látok v potravinách [1], a najmä na jeho článok 2,

keďže:

(1) nariadenie Komisie (ES) č. 194/97 z 31. januára 1997, ktorým sa stanovujú maximálne hodnoty obsahu niektorých cudzorodých látok v potravinách [2], naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1566/1999 [3], ustanovuje maximálne hodnoty pre aflatoxín B1 a sumy aflatoxínu v určitých potravinách; nariadenie Komisie (ES) č. 466/2001 z 8. marca 2001, ktorým sa stanovujú maximálne hodnoty obsahu niektorých cudzorodých látok v potravinách [4], naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 2375/2001 [5], zrušuje a nahrádza nariadenie (ES) č. 194/97 s účinnosťou od 5. apríla 2002;

(2) nariadením (ES) č. 194/97 sa stanovilo, že maximálne hodnoty pre orechy a sušené ovocie, ktoré sa má vytriediť alebo inak mechanicky spracovať pred ľudskou konzumáciou alebo pred použitím ako prísada do potravín, sa mali prehodnotiť pred 1. júlom 2001 s prihliadnutím na pokrok v oblasti vedeckých a technologických poznatkov, najmä čo sa týka efektívnosti vytrieďovania alebo iného spracovania pri znižovaní obsahu aflatoxínu;

(3) v tejto súvislosti boli predložené iba údaje týkajúce sa mandlí; tieto údaje ukazujú, že počas rôznych spôsobov vytrieďovania a mechanického spracovania obsah aflatoxínov nespracovaných mandlí bol v konečnom spotrebiteľskom výrobku významne nižší; pre rôznosť údajov je však ťažké stanoviť, do akej miery došlo k uvedenému zníženiu; je preto vhodné ponechať súčasné maximálne hodnoty s vedomím, že sa budú musieť prehodnocovať;

(4) so zreteľom na obilniny, ktoré sa majú vytrieďovať alebo inak mechanicky spracovávať pred ľudskou konzumáciou alebo pred použitím ako prísada do potravín, nariadenie (ES) č. 194/97 stanovilo, že ak sa pred 1. júlom 2001 nestanoví špecifická hodnota, hodnoty ustanovené pre obilniny, určené na priamu konzumáciu, by sa mali uplatňovať aj po tomto dátume; dôvodom toho prítupu bolo, že v prípade obilnín nie je možné vylúčiť, že pomocou použitia metód vytrieďovania alebo iného mechanického spracovania je možné znížiť hodnotu kontaminácie aflatoxínov, ale skutočná efektívnosť týchto metód sa bude musieť preukázať; bolo taktiež ustanovené, že pri neexistencii údajov, ktoré oprávňujú na stanovenie špecifickej maximálnej hodnoty pre nespracované obilniny, sa má použiť hodnota 2 µg/kg aflatoxínu B1 a celková hodnota 4 µg/kg aflatoxínu;

(5) v tejto súvislosti boli predložené iba údaje so zreteľom na kukuricu; hoci priebežné sledovanie sa vykonávalo viac ako dva roky, zistilo sa, že došlo ku kontaminácii iba obmedzeného množstva dávok; následkom toho bola obmedzená možnosť vykazovania efektívnosti vytrieďovania, čistenia a iného mechanického spracovania; na základe týchto skromných údajov je zrejmé, že prostredníctvom rôznych metód vytrieďovania a mechanického spracovania je možné znížiť obsah aflatoxínov po vyčistení konečného spotrebiteľského výrobku (otruby na prípravu vločiek, ostatné otruby); kontaminácia aflatoxínmi sa sústreďovala hlavne vo zvyškoch po preosievaní (odpad) a v menšej miere v kukuričných klíčkoch, jedlách z otrúb a v drvenej kukurici (výrobky na kŕmenie zvierat); vzhľadom na to, že údaje sú skromné a premenlivé, nie je možné kvantitatívne a s určitosťou stanoviť, do akej miery je možné toto zníženie dosiahnuť; vzhľadom na to, že na prijatie záverov je potrebné získať väčšie množstvo údajov, je vhodné naposledy predĺžiť lehotu, pre ktorú sa nestanoví uvedená hodnota pre kukuricu;

(6) pre surové obilniny iné ako kukurica neboli predložené žiadne údaje, a preto maximálna hodnota ustanovená pre obilniny, ktoré sú určené na priamu ľudskú konzumáciu, by sa mala používať od 1. júla 2001 aj pre obilniny, ktoré sa musia podrobiť vytrieďovaniu alebo inému mechanickému spracovaniu pred ľudskou konzumáciou alebo použitím ako prísada do potravín;

(7) je dôležité, aby tieto maximálne hodnoty nadobudli účinnosť čo najskôr a aby zostali v platnosti po nahradení nariadenia (ES) č. 466/2001 nariadením (ES) č. 194/97; preto je potrebné v súlade s tým zmeniť a doplniť tieto nariadenia;

---

[1] Ú. v. ES L 37, 13.2.1993, s. 1.
[2] Ú. v. ES L 31, 1.2.1997, s. 48.
[3] Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s.17.
[4] Ú. v. ES L 77, 16.3.2001, s. 1.
[5] Ú. v. ES L 321, 6.12.2001, s. 1.

(8) opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potraviny,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Bod 2.1. Aflatoxíny položky I v prílohe k nariadeniu (ES) č. 194/97 sa mení a dopĺňa takto:

1. Body 2.1.1 a 2.1.2 sa nahrádzajú týmto:

Výrobok	Maximálna prípustná hodnota aflatoxínov (μg/kg)			Metóda odberu vzoriek	Referenčná metóda analýzy
	B1	$B_1 + B_2 + G_1 + G_2$	M_1		
„2.1.1. Arašidové oriešky, orechy a sušené ovocie					
2.1.1.1. Arašidové oriešky, orechy a sušené ovocie a z nich vyrobené výrobky, určené na priamu ľudskú konzumáciu alebo ako prísada do potravín	2 ([4])	4 ([4])	—	Smernica 98/53/ES	Smernica 98/53/ES
2.1.1.2. Arašidové oriešky, ktoré sa majú vytriediť alebo inak mechanicky spracovať pred ľudskou konzumáciou alebo pred použitím ako prísada do potravín	8 ([4])	15 ([4])	—	Smernica 98/53/ES	Smernica 98/53/ES
2.1.1.3. Orechy a sušené ovocie, ktoré sa majú vytriediť alebo inak mechanicky spracovať pred ľudskou konzumáciou alebo pred použitím ako prísada do potravín	5 ([4])	10 ([4])	—	Smernica 98/53/ES	Smernica 98/53/ES
2.1.2. Obilniny (vrátane pohánky, *Fagopyrum* spp.)					
2.1.2.1. Obilniny (vrátane pohánky, *Fagopyrum* spp.) a z nej vyrobené výrobky určené na priamu ľudskú spotrebu alebo ako prísada do potravín	2	4	—	Smernica 98/53/ES	Smernica 98/53/ES
2.1.2.2. Obilniny (vrátane pohánky, *Fagopyrum* spp.), s výnimkou kukurice, ktoré sa majú vytriediť alebo inak mechanicky spracovať pred ľudskou konzumáciou alebo pred použitím ako prísada do potravín	2	4	—	Smernica 98/53/ES	Smernica 98/53/ES
2.1.2.3. Kukurica, ktorá sa má vytriediť alebo inak mechanicky spracovať pred ľudskou konzumáciou alebo pred použitím ako prísada do potravín	—	—	—	Smernica 98/53/ES	Smernica 98/53/ES“

2. Poznámka č. 5 pod čiarou sa vypúšťa.

3. Poznámka č. 6 pod čiarou sa vypúšťa.

Článok 2

Bod 2.1. Aflatoxíny oddielu 2 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 466/2001 sa mení a dopĺňa takto:

1. Body 2.1.1 a 2.1.2 sa nahrádzajú týmto:

Výrobok	Maximálna prípustná hodnota aflatoxínov (µg/kg)			Metóda odberu vzoriek	Referenčná metóda analýzy
	B1	$B_1 + B_2 + G_1 + G_2$	M_1		
„2.1.1. Arašidové oriešky, orechy a sušené ovocie					
2.1.1.1. Arašidové oriešky, orechy a sušené ovocie a z nich vyrobené výrobky, určené na priamu ľudskú konzumáciu alebo ako prísada do potravín	2 (6)	4(6)	—	Smernica 98/53/ES	Smernica 98/53/ES
2.1.1.2. Arašidové oriešky, ktoré sa majú vytriediť alebo inak mechanicky spracovať pred ľudskou konzumáciou alebo pred použitím ako prísada do potravín	8 (6)	15 (6)	—	Smernica 98/53/ES	Smernica 98/53/ES
2.1.1.3. Orechy a sušené ovocie, ktoré sa majú vytriediť alebo inak mechanicky spracovať pred ľudskou konzumáciou alebo pred použitím ako prísada do potravín	5 (6)	10 (6)	—	Smernica 98/53/ES	Smernica 98/53/ES
2.1.2. Obilniny (vrátane pohánky, *Fagopyrum* spp.)					
2.1.2.1. Obilniny (vrátane pohánky, *Fagopyrum* spp.) a z nej vyrobené výrobky určené na priamu ľudskú spotrebu alebo ako prísada do potravín	2	4	—	Smernica 98/53/ES	Smernica 98/53/ES
2.1.2.2. Obilniny (vrátane pohánky, *Fagopyrum* spp.), s výnimkou kukurice, ktoré sa majú vytriediť alebo inak mechanicky spracovať pred ľudskou konzumáciou alebo pred použitím ako prísada do potravín	2	4	—	Smernica 98/53/ES	Smernica 98/53/ES
2.1.2.3. Kukurica, ktorá sa má vytriediť alebo inak mechanicky spracovať pred ľudskou konzumáciou alebo pred použitím ako prísada do potravín	— (9)	— (9)	—	Smernica 98/53/ES	Smernica 98/53/ES“

2. Poznámka č. 8 pod čiarou sa vypúšťa.

3. Poznámka č. 9 pod čiarou sa nahrádza takto:

„9 Ak sa pred 1. júlom 2003 nestanoví špecifická hodnota, hodnoty stanovené v tabuľke v bode 2.1.2.1 sa použijú podľa toho na kukuricu, na ktorú sa odkazuje v tomto bode.“

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň nasledujúci po uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Články 1 a 3 sa uplatňujú odo dňa nasledujúceho po tomto uverejnení. Článok 2 sa uplatňuje od 5. apríla 2001.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. februára 2002

Za Komisiu

David BYRNE

člen Komisie